

**CIRCOSCRIZIONE AMMINISTRATIVA 8**  
**SAN SALVARIO – CAVORETTO – BORGO PO**  
**NIZZA MILLEFONTI – LINGOTTO - FILADELFIA**

**Doc. n. 113/2018**

**CITTA' DI TORINO**  
**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE 8**  
**14 NOVEMBRE 2018**

Il Consiglio della Circoscrizione 8 convocato nelle prescritte forme, in 1° convocazione per la seduta del **14 Novembre 2018** ore **19.30** presenti, nell'aula Consiliare del Centro Civico, in Torino, C.so Corsica n° 55, oltre al Presidente Davide RICCA, i Consiglieri:

**AIME Luca – BORELLO Rosario – D'AGOSTINO Lorenzo – DELPERO Stefano - DEMASI Andrea -- FRANCONI Vittorio - GERMANO Lucia - GIARETTO Massimo – GUGGINO Michele - LOI CARTA Alberto - LUPI Alessandro – MIANO Massimiliano – MONTARULI Augusto – OMAR SHEIKH ESAHAQ Suad - PAGLIERO Giovanni – PARMENTOLA Paola – PASQUALI Raffaella – PERA Dario - PETRACIN Noemi.**

In totale con il Presidente n. 20 Consiglieri.

Risultano assenti i Consiglieri: Berno, D'Alessio, Fichera, Marras, Palumbo.

Con l'assistenza della Dirigente di Area con funzioni di Segretario: **Dr.ssa Piera RAPIZZI**

**ha adottato in:**

**SEDUTA PUBBLICA**

**Il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:**

C.8 - Progetto Festa di Via in deroga dell'Associazione Commercianti "Borgo Po". Approvazione.

CITTÀ DI TORINO

C.8-S.SALVARIO-CAVORETTO-B.GO PO-NIZZA MILLEFONTI-LINGOTTO-  
FILADELFIA

DELIBERAZIONE DI CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 8 - PROGETTO FESTA DI VIA IN DEROGA DELL' ASSOCIAZIONE COMMERCianti "BORGO PO". APPROVAZIONE.

Il Presidente Davide Ricca, di concerto con il Coordinatore della I Commissione di Lavoro Permanente Alberto Loi Carta riferisce:

Le Feste di Via hanno assunto nel corso degli anni una funzione consolidata come forma di promozione del tessuto commerciale e urbano della Città attraverso lo svolgimento di iniziative organizzate sul territorio al fine di creare un rapporto diretto fra le manifestazioni e lo scopo promozionale delle stesse.

Con deliberazione del Consiglio Comunale del 27 gennaio 2014 mecc. n. 2013 05843, esecutiva dal 10 febbraio 2014, è stato approvato il "Regolamento Comunale delle Feste di Via" n. 366, con il quale la Città ha inteso dotarsi di uno strumento normativo atto a definire i criteri e le modalità a cui devono attenersi le Associazioni di Via (iscritte nell'albo tenuto dalle Circoscrizioni) che intendano organizzare le manifestazioni su suolo pubblico denominate "Feste di Via", di interesse limitato al territorio circoscrizionale in cui si svolgono.

Considerato il momento di crisi economica che determina un costante aumento del numero delle attività commerciali costretti a cessare la propria attività, ritenendo che un'iniziativa, quale può essere una manifestazione di promozione commerciale, tale da coinvolgere gli esercizi commerciali presenti nelle vie interessate dalle iniziative, rappresenti una valida opportunità per contrastare la recessione economica e, nel contempo, per rilanciare il piccolo commercio.

Tenuto conto della programmazione relativa al secondo semestre 2018 approvata con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale n. mecc. 2018 02637/091 del 27 giugno 2018.

Tenuto conto della calendarizzazione e programmazione delle Feste di Via del secondo semestre approvata con deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 2018 03391/016 del 31 luglio 2018, nella quale non veniva approvata nel secondo semestre 2018 la festa di via in deroga dell'Associazione Commercianti Borgo Po, prevista per il giorno 21 ottobre 2018 denominata "Festa d'Autunno".

Tenuto conto che con deliberazione della Giunta Comunale del 1 ottobre mecc. n. 2018 0379/002 esecutiva dal 15/10/18 veniva approvato l'art. 5 bis che recita: *"Le circoscrizioni che per effetto della norma transitoria del Regolamento del Decentramento hanno riportato un'estensione territoriale possono formulare richiesta alla Città di svolgimento di un'ulteriore*

*festa di via per un massimo di concessione di sei deroghe all'anno, nei casi di cui all'art. 15, comma 1, e comunque non oltre il limite di 18 feste di via all'anno per Circoscrizione.*

Considerato che essendo intercorse delle comunicazioni a mezzo mails prot. n. 12844 del 25 ottobre u.s., con le quali la Direzione Commercio si è espressa circa l'applicabilità dell'art. 5 bis già a decorrere dal corrente semestre 2018.

Considerato che l'Associazione Commercianti Borgo Po, nella persona del Presidente Fiorini Rossano, con sede in Torino via Sacchi, 58 C. F. 97649510019, con nota prot. n. 12617 del 22 ottobre 2018, ha rinnovato la richiesta di una Festa di Via in deroga per il giorno 18 novembre 2018,

Considerato che è in corso di approvazione la programmazione della festa di via oggetto del presente provvedimento da parte della Giunta Comunale e che tale approvazione subordina la realizzazione della stessa.

L'ASSOCIAZIONE COMMERCianti BORGPO, nella persona del Presidente sig. Fiorini Rossano, con sede in Torino, Via Sacchi 58, C.F. 97649510019, in data 26 ottobre 2018 prot. n. 12898, ha presentato alla Circoscrizione una proposta progettuale per la manifestazione da svolgersi il giorno 18 novembre 2018, denominata "Gran Madre in Festa" che interesserà l'area di via Monferrato, da p.zza Gran Madre a via Romani, via Cosmo, da via Romani a p.zza Gran Madre,, via Romani, da corso Casale a via Cosmo, p.zza Gran Madre, da corso Casale a via Cosmo, via Villa della Regina, da via Cosmo a via Martiri della Libertà.

In merito alla suddetta proposta progettuale la Circoscrizione 8 ha positivamente valutato, ai sensi dell'art. 13 del Regolamento n. 366, la coerenza delle attività svolte durante la manifestazione del 17 giugno 2018 con soddisfacente ricaduta sul territorio, con quelle a suo tempo indicate nel progetto originario. I commercianti in sede fissa hanno aderito agli eventi rispettando appieno la percentuale di negozi aperti in aderenza a quanto richiesto dal Regolamento in tema di esercizi in sede fissa aperti ed esposizione della merce fronte i negozi, con offerte commerciali varie, al fine di attirare nuovi potenziali clienti e incentivare la promozione del commercio di prossimità della via.

Visto il livello complessivo e qualitativo della manifestazione in argomento, rilevato che i controlli effettuati, ai sensi dell'art. 13 del Regolamento Comunale n. 366, hanno evidenziato il corretto svolgimento della manifestazione, si propone di far effettuare un'ulteriore Festa di Via all'Associazione Commercianti Borgo Po denominata "Gran Madre in Festa", da svolgersi domenica 18 novembre 2018, nell'area di via Monferrato, da p.zza Gran Madre a via Romani, via Cosmo, da via Romani a p.zza Gran Madre, via Romani, da corso Casale a via Cosmo, p.zza Gran Madre, da corso Casale a via Cosmo, via Villa della Regina, da via Cosmo a via Martiri della Libertà.

E' prevista la partecipazione con attività di vendita su suolo pubblico non mercatale di 20 esercizi di commercio in sede fissa, 30 operatori commerciali su area pubblica, 10 artigiani, produttori agricoli 20 operatori del proprio ingegno e 3 fondazioni e associazioni.

L'iniziativa prevede l'apertura di almeno il 50% degli esercizi in sede fissa presenti nell'area

interessata della manifestazione per un totale di occupazione di suolo pubblico commerciale di mq. 520 e di mq. 680 non commerciale, per un totale di mq. 1200. L'orario di vendita su area pubblica sarà dalle 9.00 alle 20.00, con chiusura al traffico veicolare dalle 6.30 alle 23.00.

L'Associazione di Via, intende replicare la manifestazione per valorizzare l'area urbana non solo come obiettivo primario della promozione commerciale, ma anche per l'aggregazione di tutti i cittadini, che potranno vivere un giorno di festa e di condivisione, in un'atmosfera di sapori e tradizioni del nostro paese, con la presenza di stand di produttori tipici delle nostre regioni, con degustazioni enogastronomiche e oltre a ciò saranno presenti momenti di svago, con animazioni per i più piccoli e musicisti di vario genere. (All. 1)

L'Associazioni Commercianti, ha dichiarato che:

- è direttamente responsabili ai fini civili e penali verso i terzi e aventi causa per qualsiasi danno che possa derivare a persone e cose in conseguenza dello svolgimento dell'attività per cui l'area è stata concessa, restando a loro esclusivo carico qualsiasi risarcimento, senza alcun diritto di rivalsa nei confronti della Città;
- di garantire l'apertura di almeno il 40% degli esercizi di commercio in sede fissa aderenti alla manifestazione;
- il numero degli operatori commerciali su area pubblica non supera il numero massimo di 80 e che, per l'assegnazione dei posteggi, verrà rispettato l'ordine di priorità così come stabilito dall'art. 7 comma 4 del Regolamento comunale n. 366;
- provvede a richiedere tutte le concessioni, autorizzazioni o titoli comunque denominati necessari per lo svolgimento delle attività previste come richiamato all'art. 10 comma 2 del Regolamento comunale n. 366;
- sarà garantito il rispetto della normativa in vigore relativa alla somministrazione di alcolici sopra i 21 gradi, ovvero di concederla soltanto a chi sia in possesso di regolare licenza di somministrazione in sede fissa e regolare comunicazione UTIF come previsto dall'art. 10 comma 2 del Regolamento comunale n. 366;
- il posizionamento dei banchi e delle attività inerenti la manifestazione avverrà in modo da assicurare il passaggio, in ogni momento, di mezzi di soccorso e in modo da garantire l'accesso ai passi carrai e agli usci delle abitazioni da parte dei residenti ai sensi dell'art. 12 comma 2 del Regolamento comunale n. 366;
- le strutture e gli impianti di ogni genere utilizzati per le feste di via saranno installati e utilizzati in modo conforme alla normative vigenti sotto la diretta responsabilità e vigilanza del promotore ai sensi dell'art. 12 comma 3 del Regolamento comunale n. 366;
- per tutta la durata delle manifestazioni i presidenti delle Associazioni promotrici assicureranno la propria presenza insieme a quella di due addetti alla sicurezza adeguatamente formati ai sensi dell'art. 12 comma 1 del Regolamento comunale n. 366;
- la pubblicizzazione delle iniziative saranno a totale carico delle Associazioni proponenti. Il materiale pubblicitario prodotto e distribuito in proprio dovrà, peraltro, contenere esplicito riferimento alla festa di via e alla Circostrizione.

L'organizzatore della manifestazione si impegna inoltre a:

- svolgere la festa di via conformemente al Regolamento 366 e all'osservanza di tutte le Leggi e Regolamenti inerenti l'iniziativa;

- presentare, dieci giorni prima delle manifestazioni, la modulistica in uso contenente le segnalazioni certificate di inizio attività (mod. 119 bis e 119 ter) facendola pervenire direttamente alla Direzione Commercio e alla Circoscrizione 8 mediante posta elettronica certificata;
- osservare quanto disposto dall' art. 10 comma 3 del vigente Regolamento Comunale delle Feste di Via n. 366;
- rendere noto agli operatori commerciali su area pubblica partecipanti che dovranno essere in possesso di autorizzazione per il commercio su area pubblica ed essere in possesso di regolare V.A.R.A. attestante la regolarità contributiva e fiscale ai sensi della normativa regionale in materia (art. 10 comma 1 del Regolamento comunale n. 366);
- stipulare apposita polizza assicurativa per responsabilità civile verso terzi a copertura dell'evento (art. 14 comma 1 del Regolamento comunale n. 366);
- effettuare la pulizia dell'area e a raccogliere i rifiuti prodotti secondo le vigenti norme sulla raccolta differenziata (art. 14 comma 3 del Regolamento comunale n. 366);
- presentare alla Circoscrizione competente il conto consuntivo della festa di via entro 90 giorni dal suo svolgimento con dettagliata rendicontazione delle entrate realizzate, delle spese sostenute con copia dei giustificativi.

La Circoscrizione rilascerà la concessione di occupazione suolo pubblico per l'iniziativa.

La relativa chiusura al traffico veicolare della suddetta manifestazione è subordinata all'emanazione di apposita ordinanza viabile della Direzione Infrastrutture e Mobilità - Servizio Mobilità.

In ottemperanza a quanto previsto dall'art. 13 comma 1 del Regolamento 366 in coordinamento con il Corpo di Polizia Municipale, verranno effettuati controlli sul corretto svolgimento delle manifestazioni con particolare riguardo al numero effettivo di posteggi occupati su area pubblica, alla percentuale di esercizi pubblici e operatori del commercio fisso aperti, alla presenza di offerta di carattere non commerciale e all'allestimento degli spazi.

Con l'entrata in vigore del D.L. n. 201/2011, "Disposizioni urgenti per la crescita, l'equità e il consolidamento dei conti pubblici" convertito in legge n. 219/2011 sono state abolite le limitazioni precedentemente in vigore nei confronti delle attività commerciali, relativamente al rispetto degli orari di apertura e chiusura, all'obbligo della chiusura domenicale e festiva, nonché a quello della mezza giornata di chiusura infrasettimanale degli esercizi. Lo stesso ha consentito la libera apertura di nuovi esercizi commerciali senza contingenti e limiti territoriali. Pertanto gli esercizi commerciali potranno rimanere aperti nella domenica in cui si svolgeranno le feste senza necessità di particolari autorizzazioni.

Come disposto dall'art. 5 comma 6 del vigente Regolamento 366, il rinvio delle date di svolgimento delle feste di via sarà consentito solamente per motivi eccezionali e verrà assunto con atto della Circoscrizione.

A tutte le iniziative descritte nel presente provvedimento sarà concesso il patrocinio dalla Circoscrizione 8.

Il presente provvedimento non comporta oneri di utenza a carico della Città.

La deliberazione è stata illustrata e discussa nel corso della seduta della I Commissione Permanente di Lavoro dell'8 novembre 2018.

Tutto ciò premesso

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il testo unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. n. 267 del 18 Agosto 2000 e s.m.i;
- visto lo Statuto della Città approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n.14 del 7 febbraio 2011 (mecc. 2010 08431/002) esecutiva dal 6 aprile 2011 e s.m.i.;
- visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2015 02280/94 del 17 dicembre 2015 esecutiva dal 01/01/2016;
- visto il Regolamento Comunale delle feste di via n. 366 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 27 gennaio 2014 n. mecc 201305843/016 esecutiva dal 10 febbraio 2014;
- dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull' Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 Agosto 2000 n. 267 e 61 del succitato Regolamento del Decentramento sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile;

viste le disposizioni legislative sopra richiamate.

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano:

di prendere atto che è in corso di approvazione da parte della Giunta Comunale ai sensi degli artt. 5 e 5 bis, comma 1 del vigente Regolamento delle Feste di via n. 366, la programmazione della festa di via in deroga presentata dall'Associazione di Via Borgo Po, oggetto del presente provvedimento per il giorno 18 novembre 2018; tale approvazione subordina la realizzazione della stessa;

di approvare ai sensi dell'art. 6 comma 2 del Regolamento delle Feste di via n. 366, la realizzazione del progetto delle Festa di Via presentata dall' Associazione: "Borgo Po" manifestazione prevista per il giorno 18 novembre 2018 denominata "Gran Madre in Festa" (All. 1);

di approvare ai sensi degli artt. 5 e 5 bis del vigente regolamento delle Feste di Via n. 366, la deroga della Festa di Via dell'Associazione "Borgo Po", manifestazione prevista per il prossimo 18 novembre 2018;

di dare atto che il Presidente dell' Associazione "Borgo Po", è direttamente responsabile ai fini civili e penali verso i terzi e aventi causa per qualsiasi danno che possa derivare a persone e cose

in conseguenza dello svolgimento delle attività per cui l'area è stata concessa, restando a loro esclusivo carico qualsiasi risarcimento, senza alcun diritto di rivalsa nei confronti della Città;

di dare atto che per la festa di via dell'Associazione Borgo Po, il numero degli operatori commerciali su area pubblica non supera il numero di 80 banchi e che per l'assegnazione dei posteggi, verrà rispettato l'ordine di priorità così come stabilito dall'art. 7 comma 4 del Regolamento comunale n. 366;

di dare atto che l'Associazione si impegna per quanto riguarda le autorizzazioni, il posizionamento dei banchi, le responsabilità e le successive pulizie delle rispettive aree quanto disposto dagli artt. 10, 12 e 14 del Regolamento comunale n. 366;

di dare atto che la presente deliberazione sarà trasmessa alla Direzione Commercio, Attività Produttive, Polizia Municipale, Politiche della Sicurezza e Protezione Civile per gli atti di rispettiva competenza;

di demandare a successivi provvedimenti dirigenziali il rilascio della concessione di occupazione suolo pubblico che sarà subordinata all'emanazione di apposita ordinanza viabile della Direzione Infrastrutture e Mobilità;

di dare atto che, in coordinamento con il Corpo di Polizia Municipale, verranno effettuati controlli sul corretto svolgimento della manifestazione con particolare riguardo al numero effettivo di posteggi occupati su area pubblica, alla percentuale di esercizi pubblici e operatori del commercio fisso aperti, alla presenza di offerta di carattere non commerciale e all'allestimento degli spazi;

di dare atto che, come disposto dall'art. 5 comma 6 del vigente Regolamento 366, il rinvio della data di svolgimento della manifestazione sarà consentito solamente per motivi eccezionali e verranno assunte con atto della Circoscrizione;

di stabilire che la pubblicizzazione dell'iniziativa è a totale carico delle Associazioni proponenti e che il materiale pubblicitario prodotto è distribuito in proprio dovrà contenere esplicito riferimento alle Feste di Via e alla Circoscrizione;

di dare atto che per l'iniziativa descritta nel presente provvedimento sarà concesso il patrocinio della Circoscrizione 8;

di dare atto che il presente provvedimento, per la natura dell'oggetto, non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico (All. 2);

di dare atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012;

di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri di utenza a carico della Città.

Di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato

con D.Lgs. 18/08/2000 n. 267.

Il Consiglio della Circoscrizione 8 con votazione espressa in forma palese, il cui esito risulta come segue:

Non partecipano alla votazione i Consiglieri: Demasi, Lupi, Delpero.

Presenti 17

Votanti 17

Voti favorevoli 17

#### DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano:

di prendere atto che è in corso di approvazione da parte della Giunta Comunale ai sensi degli artt. 5 e 5 bis, comma 1 del vigente Regolamento delle Feste di via n. 366, la programmazione della festa di via in deroga presentata dall'Associazione di Via Borgo Po, oggetto del presente provvedimento per il giorno 18 novembre 2018; tale approvazione subordina la realizzazione della stessa;

di approvare ai sensi dell'art. 6 comma 2 del Regolamento delle Feste di via n. 366, la realizzazione del progetto delle Festa di Via presentata dall' Associazione: "Borgo Po" manifestazione prevista per il giorno 18 novembre 2018 denominata "Gran Madre in Festa" (All. 1);

di approvare ai sensi degli artt. 5 e 5 bis del vigente regolamento delle Feste di Via n. 366, la deroga della Festa di Via dell'Associazione "Borgo Po", manifestazione prevista per il prossimo 18 novembre 2018;

di dare atto che il Presidente dell' Associazione "Borgo Po", è direttamente responsabile ai fini civili e penali verso i terzi e aventi causa per qualsiasi danno che possa derivare a persone e cose in conseguenza dello svolgimento delle attività per cui l'area è stata concessa, restando a loro esclusivo carico qualsiasi risarcimento, senza alcun diritto di rivalsa nei confronti della Città;

di dare atto che per la festa di via dell'Associazione Borgo Po, il numero degli operatori commerciali su area pubblica non supera il numero di 80 banchi e che per l'assegnazione dei posteggi, verrà rispettato l'ordine di priorità così come stabilito dall'art. 7 comma 4 del Regolamento comunale n. 366;

di dare atto che l'Associazione si impegna per quanto riguarda le autorizzazioni, il posizionamento dei banchi, le responsabilità e le successive pulizie delle rispettive aree quanto disposto dagli artt. 10, 12 e 14 del Regolamento comunale n. 366;

di dare atto che la presente deliberazione sarà trasmessa alla Direzione Commercio, Attività Produttive, Polizia Municipale, Politiche della Sicurezza e Protezione Civile per gli atti di rispettiva competenza;

di demandare a successivi provvedimenti dirigenziali il rilascio della concessione di occupazione

suolo pubblico che sarà subordinata all'emanazione di apposita ordinanza viabile della Direzione Infrastrutture e Mobilità;

di dare atto che, in coordinamento con il Corpo di Polizia Municipale, verranno effettuati controlli sul corretto svolgimento della manifestazione con particolare riguardo al numero effettivo di posteggi occupati su area pubblica, alla percentuale di esercizi pubblici e operatori del commercio fisso aperti, alla presenza di offerta di carattere non commerciale e all'allestimento degli spazi;

di dare atto che, come disposto dall'art. 5 comma 6 del vigente Regolamento 366, il rinvio della data di svolgimento della manifestazione sarà consentito solamente per motivi eccezionali e verranno assunte con atto della Circoscrizione;

di stabilire che la pubblicizzazione dell'iniziativa è a totale carico delle Associazioni proponenti e che il materiale pubblicitario prodotto è distribuito in proprio dovrà contenere esplicito riferimento alle Feste di Via e alla Circoscrizione;

di dare atto che per l'iniziativa descritta nel presente provvedimento sarà concesso il patrocinio della Circoscrizione 8;

di dare atto che il presente provvedimento, per la natura dell'oggetto, non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico (All. 2);

di dare atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012;

dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri di utenza a carico della Città.

Il Consiglio della Circoscrizione 8, vista l'urgenza, con votazione espressa in forma palese il cui esito risulta come segue:

Non partecipano alla votazione i Consiglieri: Demasi, Lupi, Delpero.

Presenti 17

Votanti 17

Voti favorevoli 17

dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18/08/2000 n. 267.